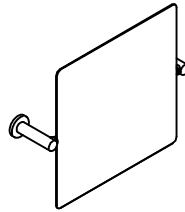


## Montageanleitung Fixing instructions Notice de montage Montage handleiding



Kippspiegel NY.366.110  
Adjustable mirror NY.366.110  
Miroir inclinable NY.366.110  
Kantelspiegel NY.366.110

NORMBAU GmbH  
77871 Renchen | Germany · Schwarzwaldstraße 15

EDV-Nr. 8214 361/B2 07.02.2017

**DE** Bohrpunkte in ca 1500mm Höhe anreißen. Löcher mit Bohrer ø8 etwa 65mm tief bohren. Dübel einschlagen.

**GB** Mark the fixing height (approx. 1500mm). Drill holes, 8mm dia., approx. 65mm deep and insert plugs.

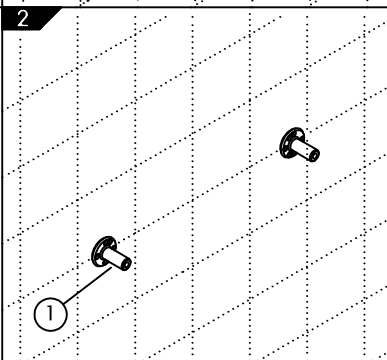


**FR** Marquer les points de fixation (hauteur environ 1500mm). Percer les trous pour les chevilles à l'aide d'un foret ø8mm, profondeur 65mm environ, et enfoncer les chevilles.

**NL** Bevestigings hoogte ca. 1500mm aangeven, gaten voor de pluggen meet een boor 8mm, ca. 65mm diep boren, de pluggen plaatsen.

**DE** Flansche (1) anschrauben.

**GB** Screw flanges (1) on.

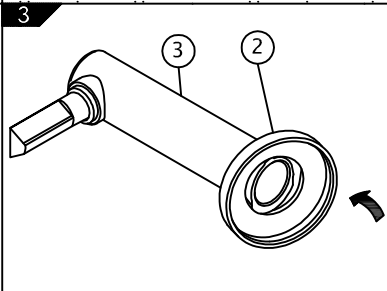


**FR** Visser les brides (1).

**NL** Flens (1) opschroeven.

**DE** Rosetten (2) auf die Haltestützen (3) aufklipsen.

**GB** Clips roses (2) on brackets (3).

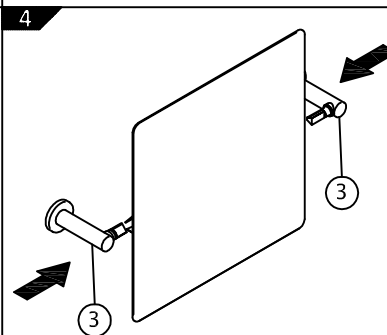


**FR** Clipper les rosaces (2) sur les supports muraux (3).

**NL** Rozetten (2) op houdersteun (3) klikken.

**DE** Haltestützen (3) auf die Lagerbolzen am Spiegel aufstecken

**GB** Insert brackets (3) into the pin device on the backside of the mirror.

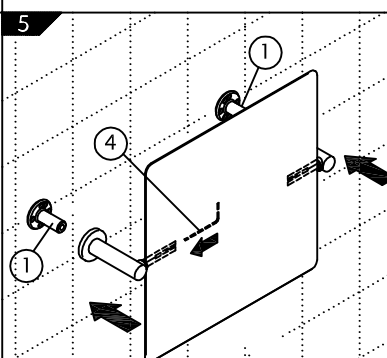


**FR** Insérer les supports muraux (3) dans les pinces à l'arrière du miroir.

**NL** Houdersteun (3) op de lagerbout op de spiegel steken.

**DE** Vormontierten Spiegel mit den Haltestützen auf die Flansche (1) aufschieben. Rosetten auf die Flansche klipsen. Gängigkeit des Spiegels beidseitig am Lagerbolzen mit Inbusschlüssel (4) einstellen.

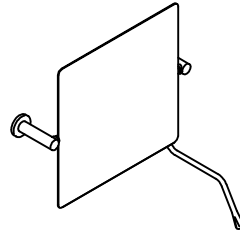
**GB** Move the pre-assembled mirror into place by slotting the brackets onto the flanges (1). Clip the roses onto the flanges. Adjust the mirror's freedom of movement on both sides via the bearing pins using an Allen key (4).



**FR** Glissez le miroir pré-assemblé sur les brides de fixations (1). Clippez les rosettes sur les brides. Réglez le mouvement du miroir des deux côtés sur les boulons avec une clé Allen (4).

**NL** De voorgemonteerde spiegel met het handvat op de flens (1) schuiven. Rosetten op de flens klikken. Kantelfunctie van de spiegel aan beide zijden aan de lagerbout met inbussleutel (4) instellen.

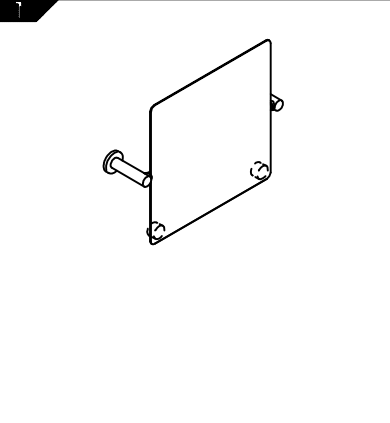
**Montageanleitung**  
**Fixing instructions**  
**Notice de montage**  
**Montage handleiding**



Kippspiegel NY.366.120  
 Adjustable mirror NY.366.120  
 Miroir inclinable NY.366.120  
 Kantelspiegel NY.366.120

**(DE)** Der Bedienhebel kann rechts oder links montiert werden. Klebefläche festlegen. Die Klebefläche muss sauber, trocken, fettfrei und ölfrei sein. Dazu eignen sich Lösungsmittel die rückstandslos ablüften, wie zum Beispiel Aceton.

**(GB)** The operating handle can be fitted on the left or right. Decide where the adhesive surface will be mounted. The mounting surface must be clean, dry and free from grease or oil. A solvent that evaporates without residue, such as acetone, can be used to prepare the surface.

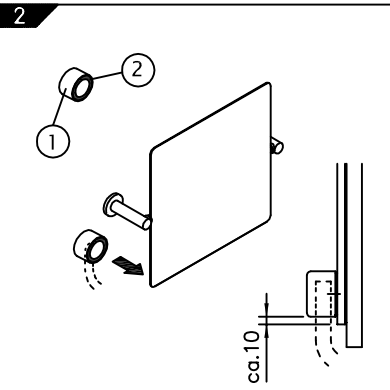


**(FR)** Le levier de commande peut être monté à gauche ou à droite. Définir la surface adhésive. La surface adhésive doit être propre, sèche, et exempte de graisse et d'huile. L'usage d'un solvant ne laissant aucun résidu tel que l'acétone est recommandé.

**(NL)** De bedieningshendel kan rechts of links gemonteerd worden. Het kleefvak vastmaken. Het kleefvak moet proper, droog, vetvrij en olievrij zijn. Het meest geschikt hiervoor zijn oplosmiddelen die geen residu achterlaten, zoals bij voorbeeld aceton.

**(DE)** Schutzfolie von dem Klebering (2) abziehen. Halter (1) mit der Öffnung nach unten ca. 10mm vom unteren Blechrand an gewünschter Position mindestens 5 Sekunden kräftig andrücken.

**(GB)** Remove the protective film from the adhesive ring (2). Line up the bracket (1) with the opening facing downwards approx. 10mm from the bottom edge of the metal in the required position and hold firmly in place for at least 5 seconds.

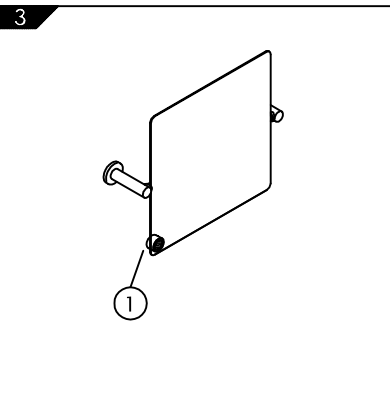


**(FR)** Retirez le film de protection de l'anneau adhésif (2). Pressez fermement le support (1) pendant au moins 5 secondes à la position souhaitée et avec l'ouverture inférieure à environ 10mm du bas de la plaque.

**(NL)** De beschermfolie van de kleefring (2) verwijderen. De houder (1) met de opening naar onder ca. 10mm van de onderste blikrand gedurende minstens 5 seconden krachtig aandrukken in de gewenste positie.

**(DE)** ⚠  
 Halter (1)  
 1 Tag aushärten lassen.

**(GB)** ⚠  
 Bracket (1)  
 Allow adhesive to set for 1 day.

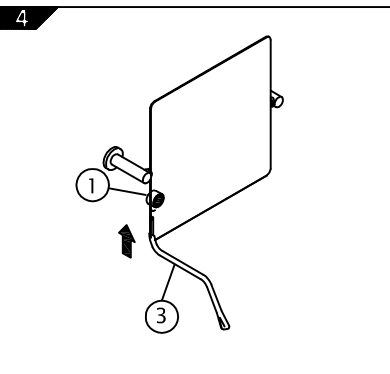


**(FR)** ⚠  
 Support (1)  
 Laissez durcir pendant 1 jour.

**(NL)** ⚠  
 De houder (1)  
 1 dag laten uitharden.

**(DE)** Halter (1) von Hand gegenhalten und Bedienhebel (3) von unten in Halter (1) bis zum Einrasten einschieben.

**(GB)** Hold the bracket (1) in place by hand and slot the operating handle (3) into the bracket (1) from beneath until it locks into place.



**(FR)** Tenir le support (1) à la main et enclencher le levier de commande (3) jusqu'au bout dans le support (1).

**(NL)** De houder (1) met de hand tegenhouden en de bedieningshendel (3) van onderen in de houder (1) schuiven tot hij vastklikt.